

@]YVY`hfc hn`? fUb_` \ Y]h. `B ØfbVYf[Yf
DUhf]W_` \ Y]fUhYh`]b`Ya ch]cbU`Yf
NYfYa cb]Y

DUhf]W_`fl , Ł`Ui g`BØfbVYf[` _Àa dZhi b\Y]`VUF`[Y[Yb`? fYVg
i bX`ZY]Yfh`a]hgY]bYf': fYi bX]b`Bc`U`Y]bY`Ya ch]cbU`Y
< cW`nY]h"

DUhf]W_`Ui g`BØfbVYf[`ghY`h]`cf`Y]bYf`i bj`cfghY``VUFYb
< YfUi gZcfXYfi b[.`A`h`bi`f` , `& \ fYb`]gh`Yf`i b\Y]`VUF`Ub`? fYVg
Yf_fUb_`hi bX` \ Uh`bi`f`bcW`k`Yb][Y`A`cbUhY`ni` ``YVYb``K`À`fYbX
X]YgYf`gW`k`YfYb`NY]h` \ Uh`Yf`Y]bYb`h]YZYb`9b`hgW`i`gg`[YZUggh`
ni`gUa`a`Yb`a`]hgY]bYf': fYi bX]b`Bc`U` \ Uh`Yf`_Øfn`]W`XYb`GW`f]h
ni`f`< cW`nY]h]j`c``nc`[Yb``8]YgYf`VYXYi`hi`b`[gj`c``Y`A`ca`Yb`h`gc``Y]b
NY]W`Yb`ZØf`X]Y`? fUZh]` \ fYf`@]YVY`i bX`XYb`K`i`bgW`gY]b`ž`XUg`6YghY
Ui`g`]`fYf`j`YfV`Y]VYbXYb`NY]h`ni`a`UW`Yb"

8 Yf`j`Yfnk`Y]ZY`hY`? Ua`dZ`[Y[Yb`XYb`? fYVg

DUhf]W_`Yf_fUb_`hY`&\$&&`Ub`< cXYb`fYVgž`Y]bYf': cfa`XYf
? fUb_` \ Y]hž`X]Y`]a`a`Yf`a`Y`f`f`b[Y`A`YbgW`Yb`VYhf]Z]h" Ghi`X]Yb
nY][Yb`ž`XUgg`X]Y`&n]XYbn`j`cb`? fYVgYf_fUb_`i`b[Yb`]b`XYf`f`b[Yb
6Yj`Ò`_Yfi`b[`UbghY][hž`k`Ug`X]Y`6YXYi`hi`b[`XYf`5i`Z_`Àfi`b[`i`bX
: fØ` \ Yf`_Ybbi`b[`i`b`hYfghfY]W`h" DUhf]W_`ž`XYf`Xi`fW`H`YfUd]Yb`i`bX
7` \ Ya`ch` \ YfUd]Yb`Y]bY` \ YfUi`gZcfXYfbXY`NY]h`Xi`fW`YVhž`a`ÒW`hY
bi`b`U``XUgž`k`Ug`]` \ a`V`Y]Vhž`]b`j`c``Yb`NØ`[Yb`[Yb]Y`»`Yb``8`Uni` \ Uh
Yf`Y]bY`6i`W_`Yh!@]gh`YfghY``hž`X]Y`Yf`[Ya`Y]bgUa`a`]h`Bc`U
UVUFVY]hYb`a`ÒW`hY"

9]b`Ya`ch]cbU`Yg`>U`ni`f`@]YVY

5a`i`&\$``ž`b]j`Yf_ØbXYhY`DUhf]W_`ghc`nž`XUgg`gY]bY': fYi`bX]b`Bc`U

⤵ [YgU[h\UH"5b'Y]bYa ' _Y]bYbžfca Ubh]gWYb' C fh]b
6Y\fb[YfgXcfZ UbX'5bZUb['đ 'X]Y' <cW nY]highUhh" Hfchn'XYf
XØghYfYb'8]U[bcgYb' i bX'XYf'U'[Y[Ybk Åfh][Yb' ?fUb_ \Y]h'k Uf'XYf
HU['[YdfÅ[hij cb'@]YVYž' <cZbi b[' i bX' i bhYfghØhni b['Xi fW
: Ua ']Y' i bX': fYi bXY" DUhf]W_ VYgW fY]Vhž'XUgg'Yg']\a 'k]W h][
k Ufž' i bgYfY '@]YVY'bcW 'Y]ba U'ni 'ZY]Yfb' i bX'XUg'; UbnY'Ui W
a]h'Y]bYf' <cW nY]h'ni 'VYghÅh][Yb" '8]YgY'9bhgWY]Xi b['nY][hž'k]Y
VYXYi hYbX'gc'W Y '@YVYbgYfY][b]ggY']b' ?f]gYbnY]hYb'g]bXž' i a 'X]Y
k Yfhj c''Yb'A ca YbhY'ni gUa a Yb'ni 'YVYb"

; Ya Y]bgUa Y'HfÅi a Y' i bX'5VYbhYi Yf

8]Y': Y]Yf'ZUbX']b'Y]bYa ' _Y]bYb'FU\ a Yb'Ui ZXYa ' <cZghUhhž'k c
Bc'Ug'DZYfX'ghY'h'DUhf]W_ VYhcbhž'XUgg'X]Y'Yb[Y'D'Ubi b[
bchk YbX]['k Ufž'UVYf'Ui W 'nY][hž'k]Y'j]Y''@]YVYž'Ni gUa a Yb\U'h
i bX'9b[U[Ya Ybh'X]Y' [Ya Y]bgUa Y'NY]h'Yfa Ô[']W h'\UVYb" Hfchn
XYf'Ya ch]cbU'Yb'6Y'Ughi b[ž'X]Y'X]Y' ?fUb_ \Y]h'a]h'g]W 'Vf]b[hž
[UV'Yg'A ca YbhY'XYg'@W Ybg'i bX'XYf': fYi XY" Bc'U' i bX'DUhf]W_
\UVYb'b]W h'bi f'\fY '@]YVYž'gcbXYfb'Ui W ']\fYb'A i hž'X]Y
gWk]Yf][Y'NY]h'ni gUa a Yb'ni 'a Y]ghYfbž' i bhYf'6Yk Y]g[YghY'h"

D`ÀbY`ZØf`X]Y'j YfV`Y]VYbXY`NY]h'i bX`X]Y
6i W_Yh!@]gh

DUhf]W_ i bX' Bc'U'\UVYb'j]Y'Y'k Y]hYfY'D`ÀbYž' i a ']\fY
j YfV`Y]VYbXY`NY]h'[Ya Y]bgUa 'ni '[Yb]Y» Yb"8Uni '[Y\Öfh'Y]b
VYgcbXYfYg'HUhhcč'VY]'XYa 'g]Y'g]W '\fY'9\Yf]b[Y'Ua ' :]b[Yf
ghYWYb'UggYb'a ÖW hYb"8]YgY'; YghY'gma Vc`g]Yfh'b]W h'bi f'\fY
@]YVYž'gcbXYfb'Ui W 'XYb'K]''Ybž'X]Y'a UhYf]Y''Yb'8]b[Y']b'XYb
<]bhYf[fi bX'ni 'ghY''Yb' i bX'ghUhhXYggYb']\fYb'J YfVi bXYb\Y]h
Ui gni XfØW_Yb"9VYbgc'd`UbYb'g]Y'Y]bY': Y]Yf'a]h'Yhk U'&\$\$
: fYi bXYb']b'Y]bYa 'cVYfZfÅb_]gW Yb': i » VU''j YfY]bž' i a 'XYb
Ni gUa a Yb\U'h' i bX'X]Y': fYi bXgW UZh'ni 'nY'YVf]YfYb"

I bhYfghØhni b['Xi fW'X]Y'; Ya Y]bgW UZh

I a ']\fY' [Ya Y]bgUa Y'6i W_Yh!@]gh'ni 'YfZØ''Ybž'`Ài Zh'XYfnY]h'Y]bY

GdYbXYb_Ua dU[bYž'X]Y`b]Włh'bi f'XUni`X]Ybž'\fY`K ØbgWłY`ni
fYU`]g]YfYbž'gcbXYfb`Ui Wł`Bc`U`U`g`G]WłYf\Y]h'ibUWł`DUhf]W_g
5V`YVYb`i bhYfghØhNYb`gc`""9]bY`Yb[U[]YfhY` ; Ya`Y]bgWłUZh'ghY`h
\]bhYf`XYa`DUUfž'k Ug`nY][ž'k]Y`k]Włh][`Gc`]XUf]hÅhi bX
Ni gUa`a`Yb`U`h]b`NY]hYb`XYf`Bch'g]bX`DUhf]W_]gh'cdh]a`]gh]gWł
i bX`\cZž'XUgg`X]Y`VYj`cfghY`YbXYb`7\Ya`ch\YfUd]Yb`YfZc`[fY]Wł
j`Yf`Ui`ZYbž'gcXUgg`Yf`j`Y`Y]Włh'bcWł`[Ya`Y]bgUa`Y`5i`gZØ[Y`i`bX
gWłØbY`9f]bbYfi`b[Yb`gWłUZZYb`_Ubb"

DUhf]W_`i`bX`Bc`U`YVYb`]a`<]Yf`i`bX`ž'hnhž'k`cVY]`YXYf`HU[`Y]bY
bYi`Y`7\UbWł`VYXYi`hYž'X]Y`@]YVY`ni`ZY]Yfb`i`bX`i`bj`Yf[Ygg`]WłY
A`ca`YbhY`ni`Yf`YVYb`"≠fY` ; YgWł]WłhY`]gh`Y]b`Y]bXf]b[`]WłYf
5ddY`XUfUbž'X]Y`k`]Włh][Yb`8]b[Y`]a`@YVYb`ni`gWłÅhNYb`i`bX`b]Y
X]Y`<cZžbi`b[`Ui`Zni`[YVYb`"

· B 5;

8YhU]`g

6Ygi WłYb`G]Y`i`bg`Ui`Z`b!U["XY